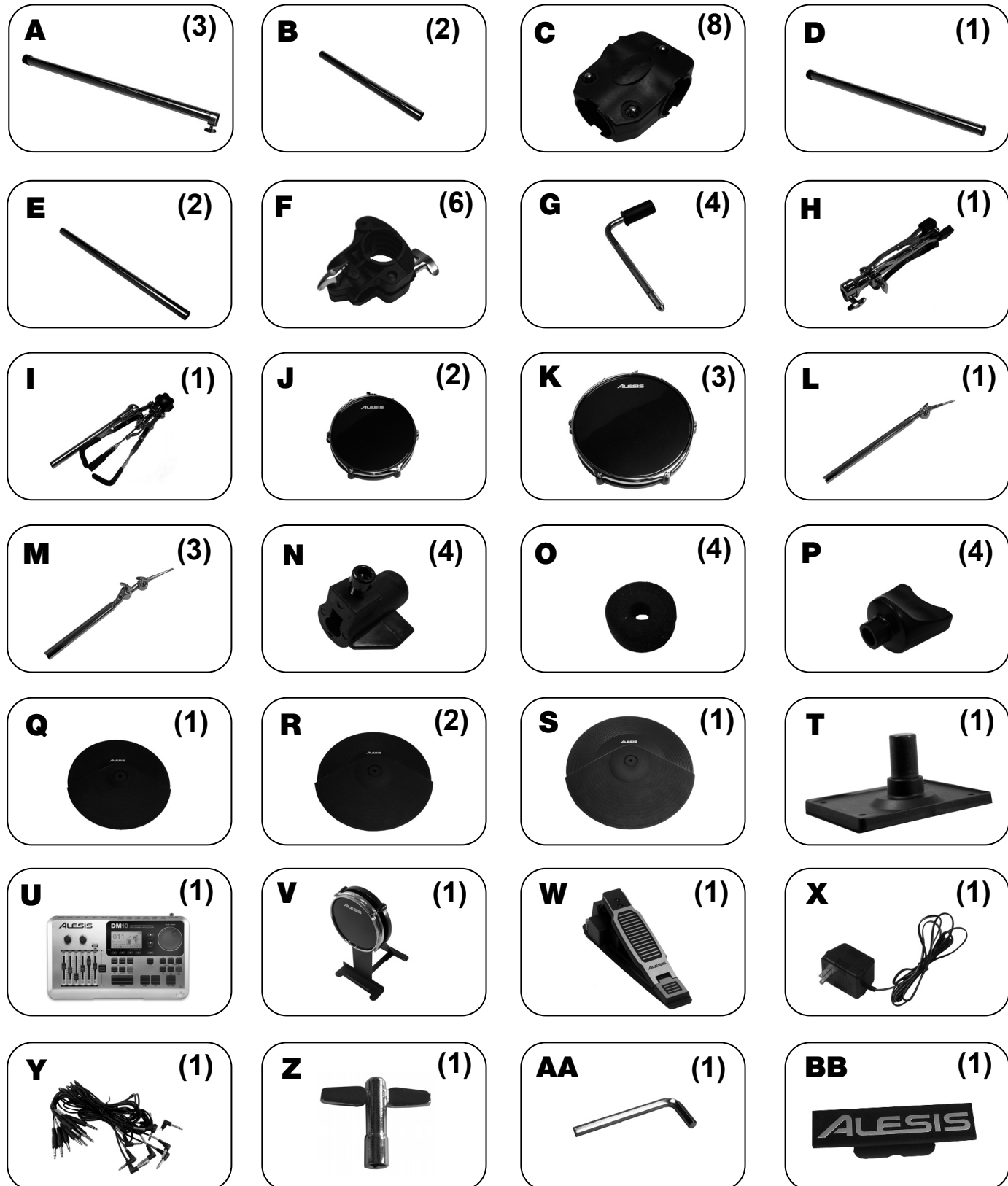


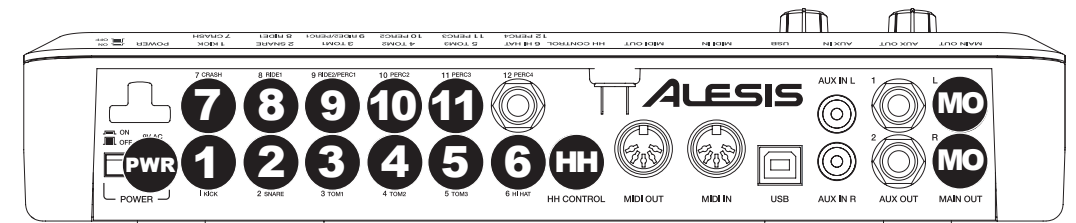
BOX CONTENTS
CONTENU DE LA BOÎTE
INHALT DER VERPACKUNG

CONTENIDO DE LA CAJA
CONTENUTI DELLA CONFEZIONE

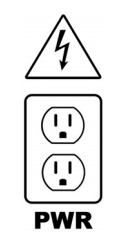


CONNECTION DIAGRAM
SCHÉMA DE CONNEXION
ANSCHLUSSÜBERSICHT

DIAGRAMA DE CONEXIÓN
SCHEMA DEI COLLEGAMENTI



Sold separately
Se vende por separado
Vendu séparément
Venduti separatamente
Separat erhältlich



7-51-0368-C

ENGLISH

- Notes:**
- Use the cable snake (Y) to connect the drum pads and cymbal pads to the module's trigger inputs (as shown in the Connection Diagram).
 - Use the drum key (Z) to loosen or tighten the bolts of clamps when assembling the kit or making adjustments.
 - Before playing on the drum pads (J/K), tighten each tension rod at least one half-turn with the drum key (Z). If the heads are too loose, heavy playing could potentially damage the trigger.
 - Turn on your speaker system or connect your headphones *last* (and with the volumes at "zero"), after you have made all necessary cable connections and turned on the drum module (U).
 - You can connect an additional trigger to the input labeled "PERC4" to trigger even more drum and percussion sounds.
 - The DM10 module's factory crosstalk settings may need to be adjusted for improved performance with the drum kit. Please refer to the module reference manual's instructions on adjusting crosstalk settings. For maximum crosstalk rejection on the pad rims from the center of the pad, we recommend removing the rim mutes.

ESPAÑOL

- Notas:**
- Use el manajo de cables (Y) para conectar los pads de tambor y de platillos a las entradas de disparo del módulo (como se muestra en el diagrama de conexión).
 - Use la llave de tambor (Z) para aflojar o apretar los pernos de las abrazaderas cuando arme el kit o haga ajustes.
 - Antes de tocar con los pads de batería (J/K), apriete cada varilla tensora por lo menos media vuelta con la llave (Z). Si los parches están demasiado flojos, al tocar con fuerza puede potencialmente dañarse el disparador.
 - Encienda el sistema de altavoces o conecte los auriculares *en último término* (y con los volúmenes en "cero"), después de que haya hecho todas las conexiones de cables necesarias y encendido el módulo de batería (U).
 - Puede conectar un disparador adicional a la entrada marcada "PERC4" para disparar aún más sonidos de batería y percusión.
 - Es posible que sea necesario ajustar los parámetros de diafonía del módulo DM10 para mejorar el funcionamiento con la batería. Consulte las instrucciones del manual de referencia del módulo para ajustar los parámetros de diafonía. Para máximo rechazo de diafonía en los bordes de la almohadillas desde el centro de la misma, recomendamos retirar las sordinas de borde.

FRANÇAIS

- REMARQUES :**
- Utilisez les câbles (Y) afin de raccorder les pads de batterie et de cymbales aux entrées du module, comme indiqué sur le schéma de connexion.
 - Utilisez la clé de batterie (Z) pour dévisser ou resserrer les boulons des bagues de fixation lors de l'assemblage de l'ensemble ou pour faire des ajustements.
 - Avant de commencer à jouer sur les pads de batterie (J/K), serrez la tige de tension d'au moins un demi tour avec la clé (Z). Si les peaux sont trop lâches, un frappé lourd pourrait endommager les capteurs.
 - Ne mettez le système de sonorisation ou le casque d'écoute sous tension *en dernier* (assurez-vous que les niveaux sont à « zéro ») et uniquement après avoir fait tous les raccordements de connexion et après avoir mis sous tension le module de batterie électronique (U).
 - Vous pouvez relier un capteur additionnel à l'entrée « PERC4 » afin de déclencher encore plus de sons de batterie et de percussion.
 - Il se peut que les paramètres d'usine de la fonction Crosstalk du module DM10 doivent être modifiés afin d'améliorer la performance de la batterie. Veuillez vous reporter aux instructions du guide de référence du module afin d'en savoir plus sur la configuration des paramètres de la fonction Crosstalk. Afin d'augmenter au maximum la résistance diaphonique (crosstalk) des rebords extérieurs des pads, nous recommandons de retirer les sordinas.

ITALIANO

- Note:**
- Servirsi del fascio di cavi (Y) per collegare i pad della batteria e i pad dei piatti agli ingressi trigger del modulo (come illustrato nello schema dei collegamenti).
 - Servirsi della chiave della batteria (Z) per allentare o stringere i bulloni dei morsetti al momento di montare il kit o di apportare regolazioni.
 - Prima di suonare i pad per batteria (J/K), stringere ciascuna asta di tensione di almeno un mezzo giro servendosi della chiave per batteria (Z). Se le testate sono troppo lente, suonando in maniera decisa si potrebbe danneggiare il trigger.
 - Accendere il sistema di altoparlanti o collegare le cuffie *per ultimi* (e con il volume su "zero"), dopo aver effettuato tutti i necessari collegamenti dei cavi e aver acceso il modulo di batteria (U).
 - Si possono collegare un ulteriore trigger all'ingresso etichettato "PERC4" per attivare altri suoni di batteria e percussioni.
 - Per ottenere migliori prestazioni con il drum kit, potrebbe essere necessario regolare la configurazione crosstalk di fabbrica del modulo DM10. Fare riferimento alle istruzioni in merito alla regolazione delle impostazioni crosstalk del manuale di riferimento del modulo. Per massimizzare lo scarto della diafonia (crosstalk) a livello dei bordi dei pad dal centro del pad stesso si raccomanda di rimuovere le sordine.

DEUTSCH

- Hinweise:**
- Verwenden Sie die Kabelschlange (Y), um die Drum-Pads und Becken-Pads an die Trigger-Eingänge des Moduls (wie im Schaltplan dargestellt) anzuschließen.
 - Beim Zusammenbauen oder Einstellen des Kits den Schlagzeugschlüssel (Z) zum Lösen oder Festziehen der Klammerbolzen verwenden.
 - Vor dem Spielen der Drum Pads (J/K), sollte die Spannungsschraube mit dem Drum-Schlüssel (Z) um wenigstens eine halbe Drehung angezogen werden. Falls die Oberflächen zu lose sind, kann kräftiges Spiel unter Umständen den Trigger beschädigen.
 - Lautsprechersystem oder Kopfhörer *zu aller Letzt* (und mit dem Lautstärkeregler auf "Null") anschließen oder einschalten, nachdem alle notwendigen Anschlüsse verkabelt wurden und das Drum-Modul (U) eingeschaltet wurde.
 - Eine zusätzliche Trigger können an die mit "PERC4" beschrifteten Eingang angeschlossen wird und damit mehr Drum- und Perkussions-Sounds erzeugt werden.
 - Die vom Werk eingestellten Crosstalk-Einstellungen des DM10-Moduls müssen unter Umständen für bessere Ergebnisse mit dem Drum Kit geändert werden. Informationen, wie die Crosstalk-Einstellungen geändert werden, können in der Betriebsanleitung des Moduls gefunden werden. Für maximale Crosstalk-Unterdrückung auf den Pad-Rändern von der Pad-Mitte wird empfohlen, die Randdämpfer zu entfernen.